



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH - NĂM A

Ngày 14 tháng 05 năm 2023

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

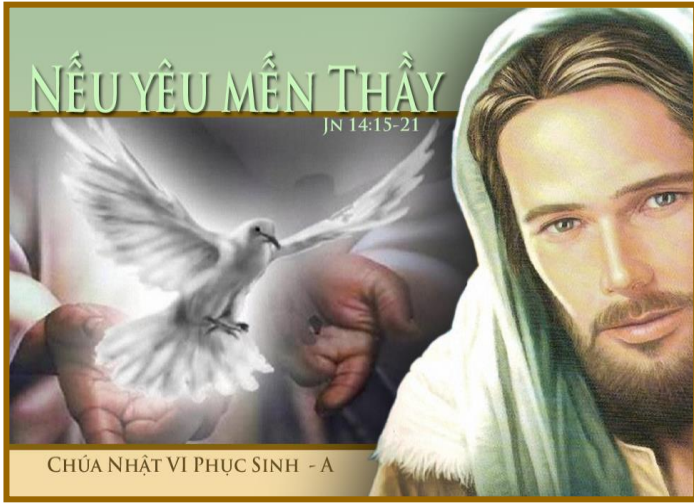
✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH – NĂM A

Ngày 14 tháng 05 năm 2023

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Để giúp con người thông phần vào sống cuộc thần linh, Thiên Chúa ban tặng con người Thánh Thần của Ngài. Nhưng để con người có thể ý thức được sự hiện diện của Thánh Thần này, và ngôi vị của Ngài trong cung lòng Chúa Ba Ngôi, Thiên Chúa trước tiên đã làm con người trở nên sống động qua điều linh thiêng nhất trong việc tạo dựng: hơi thở của sự hô hấp (Gen 2:7) và sức mạnh của gió (Exo 14:21-22; 15:8-10). Bằng hai yếu tố này, con người dần ý thức được hành động của Thánh Thần của Thiên Chúa trong chính họ và trong muôn người. Sau khi đã dần được linh thiêng hóa, con người ý thức rằng Thánh Thần của Thiên Chúa làm việc trong thế giới không gì khác hơn là chính Thánh Thần, hành động không chỉ qua gió hay hơi thở, nhưng qua các bí tích khác nhau của Giáo Hội, để mang đời sống thần linh mới cho con người và cho một dân mới.

Các bài đọc hôm nay nhằm nói lên những đặc tính riêng của Chúa Thánh Thần và giúp đỡ chúng ta học hỏi về Ngài. Trong bài đọc 1, theo trình thuật sách Công vụ Tông Đồ, khi “các tông đồ ở Giê-ru-sa-lem nghe biết dân miền Sa-ma-ri đã đón nhận lời Thiên Chúa, thì cử ông Phê-rô và ông Gio-an đến với họ. Khi đến nơi, hai ông cầu nguyện cho họ, để họ nhận được Thánh Thần. Trong bài đọc 2, tác giả nêu lên hai đặc tính của Thánh Thần: Ngài là nguyên thủy của sự thật và sự sống. Chính Thánh Thần đã làm cho Chúa Giê-su sống lại từ cõi chết. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su mặc khải cho các môn đệ nhiều điều về Thánh Thần: Ngài là sự thật, Ngài sẽ ở với con người luôn mãi. Nơi nào có Thánh Thần thì cũng có Chúa Cha và Chúa Giê-su. Thánh Thần là sự sống, Ngài đã làm cho Chúa Giê-su sống lại từ cõi chết, và Ngài ban tặng sự sống thần linh cho các môn đệ qua các bí tích và những hồng ân của Chúa Thánh Thần.

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 15.05 Lễ thánh Isidore.
- Thứ Ba, 16.05 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh.
- Thứ Tư, 17.05 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh.
- Thứ Năm, 18.05 Thánh Gio-an I, giáo hoàng, tử đạo.
- Thứ Sáu, 19.05 Thánh Phan-xi-cô Côn Ghi-ta, O.P, linh mục. Lễ nhớ.
- Thứ Bảy, 20.05 Thánh Bê-na-đi-nô Xi-ê-na, linh mục.
- Chúa Nhật, 21.05 **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN. LỄ TRỌNG.**

LỄ CHÚA THĂNG THIÊN

Lễ Chúa Thăng Thiên được Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ - Giáo Phận Arlington chuyển từ Thứ Năm, ngày 18 tháng 5, tới Chúa Nhật, ngày 21 tháng 5, với mục đích là để giáo dân có cơ hội giữ ngày lễ trọng và buộc.

THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ



Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giê-su Ki-tô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ “khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các mầu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội” (LG 55) nhưng bởi vì Mẹ “sáng ngời như gương mầu của các nhân đức cho toàn thể tập đoàn những kẻ được tuyển chọn” (LG 65).

Như các bà mẹ trần gian không giới hạn vai trò hiền mẫu của mình trong việc sinh ra những con người mới nhưng tiếp tục vai trò đó bằng việc nuôi dưỡng và giáo dục con cái, Đức Trinh nữ Ma-ri-a cũng vậy. Sau khi chia sẻ hy lễ của con mình vì phần rỗi chúng ta Đức Ma-ri-a đã không chỉ xứng đáng được gọi là mẹ của Gio-an nhưng còn là mẹ của cả nhân loại. Ngày nay ở trên thiên quốc, Mẹ tiếp tục hoàn tất vai trò hiền mẫu của mình trong sự góp phần vào việc sinh ra và gia tăng đời sống tinh thần trong linh hồn của tất cả những ai được cứu chuộc.

Trong tháng 5, sẽ có nghi thức tiến hoa kính Đức Mẹ sau lễ 8 giờ sáng và 7 giờ tối vào các ngày thường, từ Thứ Hai tới Thứ Sáu, do Ban Cẩm Hoa chịu trách nhiệm. Quý vị hảo tâm có thể liên lạc với chị Nguyễn Thảo Ly (703) 371-0107 hoặc chị Trương Trang (703) 608-9073, nếu muốn đóng góp để Ban Cẩm Hoa dùng làm quỹ mua hoa dâng kính Đức Mẹ trong suốt tháng 5.

Xin chân thành cảm ơn.



A Mother's Day Blessing

Blessed is the Mother
who lets the Lord be
her guiding hand,
Whose faith brings her
family courage,
Whose wisdom comes
from God,
And whose children
still stand and honor her.

Trong ngày Hiền Mẫu, xin quý cha và anh chị em cầu nguyện đặc biệt cho những người Mẹ.

Chân thành cảm tạ.

Tu sĩ Giuse Đặng Quốc An, O.P.

LỜI CHÚC LÀNH CÁC HIỀN MẪU

Lạy Chúa, Chúa dạy chúng con cầu nguyện không ngừng, nhưng hôm nay chúng con cầu nguyện cách riêng và đặc biệt cho các Hiền Mẫu.

Lạy Thiên Chúa của Dân Thánh, của Tổ Mẫu Sarah, Ruth và Rebeckah; của thánh nữ Elizabeth, thân mẫu thánh Gioan Tẩy Giả, của Trinh Nữ Maria, thân mẫu Chúa Giêsu, Xin lắng nghe lời khẩn nguyện của chúng con và Xin tuôn đổ muôn phúc lộc cùng Thiên ân trên các Hiền Mẫu của các gia đình trong giáo xứ chúng con.

Xin ban cho họ sức mạnh của Thần khí Chúa, Vì họ đã dìu dắt con trẻ cách đi đứng; Xin ban cho họ sự dịu ngọt của Tình yêu Chúa, Vì họ đã hướng dẫn con cái cách nói năng, ca hát và cầu nguyện với Chúa.

Xin ban cho họ một chỗ trong Bàn tiệc vĩnh cửu của Chúa, Vì họ đã yêu thương, ôm ấp, sinh thành, dưỡng dục Sự sống nhỏ bé đã hoài thai trong cung lòng họ.

Xin Chúa chúc lành cho các Hiền Mẫu trong đời sống tại thế này hôm nay, nhiều thiện hảo và sức khoẻ dồi dào;

Xin ban cho họ niềm vui, tình yêu, hạnh phúc, niềm tự hào nơi con cái và được bạn hữu thương mến.

Xin cho những Hiền Mẫu đã hoài thai sự sống trong cung lòng,

được Tình Yêu Chúa cứu mang, ấp ủ, và được hợp đoàn cùng với thân nhân và bạn hữu trên Thiên Quốc.

Chúng con cầu xin nhờ Đức Giêsu Kitô Chúa chúng con. Amen.

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT 'GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG'

HỘI THÁNH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ TUẦN LỄ CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH

60. Khi nào trẻ em được rước lễ?

Trẻ em đến tuổi khôn, đã được chuẩn bị cách kỹ lưỡng để hiểu được mầu nhiệm Đức Ki-tô theo khả năng của mình và có thể rước Thánh Thể với đức tin và lòng sốt sắng (GL 913). Cha mẹ, những người thay quyền cha mẹ và cha sở có bổn phận chuẩn bị cho các nhi đồng cách thích đáng để rước Thánh Thể sau khi đã lãnh nhận bí tích Rửa tội. (GL 914)

61. Việc rước lễ đem lại cho chúng ta những ơn ích nào?

Việc rước lễ làm cho chúng ta được kết hợp mật thiết với Đức Kitô và Hội Thánh, được tẩy xóa các tội nhẹ, gia tăng ân sủng và lòng yêu mến tha nhân.

62. Khi nào có thể trao ban Bí tích Thánh Thể cho các kitô hữu không Công Giáo?

Có thể trao ban Bí tích Thánh Thể cho các Kitô hữu thuộc Giáo Hội Đông phương, khi họ tự ý xin và hội đủ các điều kiện cần thiết, và cho người thuộc các cộng đoàn giáo hội khác, khi có nhu cầu quan trọng, khi họ tự ý xin, hội đủ điều kiện cần thiết và phải biểu lộ đức tin công giáo đối với Bí tích Thánh Thể.

63. Hội Thánh tôn thờ Bí tích Thánh Thể thế nào?

Hội Thánh tôn thờ Bí tích Thánh Thể bằng cách cung kính, thờ lạy, bảo quản cẩn thận bánh thánh đã truyền phép, trao Thánh Thể cho các bệnh nhân, cầu phép lành, rước kiệu và viếng Thánh Thể.

64. Hội Thánh có qui định việc rước Thánh Thể trong năm không?

Các tín hữu buộc rước lễ ít nhất mỗi năm một lần và chu toàn trong mùa Phục Sinh (x. GL 920). Điều răn thứ ba (trong Năm Điều Răn Hội Thánh) dạy rằng: Rước Mình Thánh Chúa trong mùa Phục Sinh.

65. Người Ki-tô hữu phải giữ chay trước khi rước Thánh Thể không?

Người Ki-tô hữu phải giữ chay Thánh Thể 1 giờ trước khi rước lễ: tức là kiêng mọi thức ăn, thức uống, trừ nước lã và thuốc chữa bệnh (GL 919, §1).

Những người cao niên và bệnh tật, cũng như những người chăm sóc họ, có thể rước Thánh Thể, dù đã ăn uống chút ít trước đó không tới một giờ (GL 919, §3).

66. Trong một ngày, người Kitô hữu có thể được rước lễ mấy lần?

Người nào đã rước lễ rồi, có thể rước lễ lần nữa trong cùng một ngày, với điều kiện phải tham dự trọn vẹn thánh lễ đó. (GL 917)

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 5: CẦU CHO CÁC NHÓM VÀ PHONG TRÀO GIÁO HỘI

Chiều ngày 3/5/2023, video ý cầu nguyện của Đức Thánh Cha trong tháng 5 đã được công bố, với lời Đức Thánh Cha mời gọi cầu nguyện để các nhóm và phong trào Giáo hội có thể tái khám phá sứ mạng của mình, sứ mạng loan báo Tin Mừng, và biết đặt các đặc sủng của mình phục vụ các nhu cầu của thế giới, tránh cảm dễ co cụm trong chính mình.

Các phong trào Giáo hội là một món quà

Mở đầu video Đức Thánh Cha khẳng định rằng “Các phong trào Giáo hội là một món quà, một kho báu trong Giáo hội!” và khen ngợi khả năng đối thoại của họ để phục vụ sứ mạng truyền giáo của Giáo hội. Họ nói “những ngôn ngữ khác nhau” và “đường như khác biệt, nhưng chính sự sáng tạo của họ tạo nên những khác biệt này.”

Sự sáng tạo tạo nên những khác biệt

Trong video ý cầu nguyện, được thực hiện với sự cộng tác của Bộ Giáo dân, Gia đình và Sự sống, là cơ quan hỗ trợ sự thành lập và phát triển của các phong trào giáo dân và Giáo hội, kể lại những mảnh đời của họ trong những bối cảnh rất khác nhau. Ví dụ, có những hướng đạo sinh Bồ Đào Nha hành hương với thánh giá Ngày Giới trẻ Thế giới; các thành viên của phong trào *Con đường Tân dự tông* tham gia truyền giáo trên đường ở các thành phố ở Mỹ châu; các nhà truyền giáo *Shalom* ở Madagascar và các nhà truyền giáo *Hiệp thông* và *Giải phóng* ở Philippines; các thành viên của hiệp hội *Những chân trời mới*, cùng với các gia đình từ các khu ổ chuột ở Brazil; và các thành viên của *Cộng đồng Giáo hoàng Gioan XXIII* với các gia đình ở các khu ổ chuột ở Kenya; các thành viên của Cộng đoàn Thánh Egidio chào đón những người tị nạn từ Libya đến qua các hành lang nhân đạo; các thành viên Phong trào *Focolare* làm sạch bãi biển ô nhiễm ở Đông Nam Á; các bạn trẻ thuộc Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể châu Thánh Thể trong ngày Đại hội Thánh Thể Quốc tế. Nhiều đặc sủng khác nhau, một sứ vụ duy nhất: loan báo Tin Mừng đến những nơi khác nhau và bằng những cách thức khác nhau.

Hoà hợp với Giáo hội

Đức Thánh Cha mời gọi các phong trào Giáo hội “Hãy luôn tiên bước, đáp lại sự thúc đẩy của Chúa Thánh Thần trước các thách thức, những đổi thay trong thế giới ngày nay.” Đặc biệt, ngài nhấn mạnh đến khía cạnh “hoà hợp với Giáo hội vì sự hoà hợp là quà tặng của Chúa Thánh Thần,” thể hiện qua việc hoạt động theo sứ vụ của các Giám mục và giáo xứ, tránh nguy hiểm co cụm, đóng kín trong các nhóm của mình. Mỗi phong trào là nơi nuôi dưỡng sự gặp gỡ với Thiên Chúa bằng cách đặt các đặc sủng của mình phục vụ nhu cầu của thế giới. (CSR_1703_2023)

Hồng Thủy - Vatican News

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2023-05/y-cau-nguyen-dtc-thang-5-cau-cho-cac-nhom-phong-trao-giao-hoi.html>

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 5, 2023

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 14 tháng 5: CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH.** Ngày Hiền Mẫu (Mother's Day).
- ♦ **Thứ Hai, ngày 15 tháng 5:** Thánh Isidore.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 18 tháng 5:** Thánh Gio-an I, giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 19 tháng 5:** Thánh Phan-xi-cô C Ghi-ta, O.P, linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 20 tháng 5:** Thánh Bê-na-đi-nô Xi-ê-na, linh mục.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 21 tháng 5: CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 22 tháng 5:** Thánh Ri-ta thành Ca-xi-a, nữ tu.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 24 tháng 5: Cải táng Thánh Tô Phụ Đa Minh. Lễ nhớ. Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2023).**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 25 tháng 5:** Thánh Bê-đa khải kính, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Grêgôriô VII, giáo hoàng. Thánh Ma-ri-a Ma-đa-lê-na Pa-zi, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 26 tháng 5:** Thánh Phi-líp-phê Nê-ri, linh mục. Lễ nhớ. Giáo xứ tổ chức rước kiệu cung nghinh Đức Mẹ chung quanh khu vực nhà thờ lúc 6 giờ 30 chiều và sau đó là Thánh lễ tạ ơn kết thúc tháng hoa.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 27 tháng 5:** Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-to-bơ-ri, giám mục.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 28 tháng 5: CHÚA NHẬT CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 29 tháng 5:** Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Tư, ngày 31 tháng 5:** Lễ Đức Ma-ri-a Thăm Viếng Bà Thánh Ê-li-sa-bét. Lễ kính.

CHƯƠNG TRÌNH RƯỚC KIỆU CUNG NGHINH ĐỨC MẸ VÀ THÁNH LỄ TẠ ƠN KẾT THỨC THÁNG HOA

Thứ Sáu, ngày 26 tháng 5: Cộng đoàn Giáo xứ sẽ rước kiệu cung nghinh Đức Mẹ chung quanh khu vực nhà thờ và sau đó là Thánh lễ tạ ơn kết thúc tháng hoa. Chương trình được bắt đầu vào lúc 6 giờ 30 chiều.

Xin kính mời quý cụ, quý ông bà, anh chị em và toàn thể cộng đoàn đến tham dự.

Xin các ban ngành đoàn thể, các phong trào và các ca đoàn mặc đồng phục.

THÁNG TRÁI TIM CỤC THÁNH CHÚA GIÊ-SU VÀ CÁC LINH MỤC



Sùng kính Thánh Tâm Chúa Giê-su là kính nhớ tình thương yêu của Thiên Chúa. Tình thương yêu cứu độ của Thiên Chúa được tỏ bày ra nơi con người Đức Giê-su, và nhất là trong cái chết trên thập giá vì tội lỗi loài người. Thánh Tâm đã bị đâm thấu là hình ảnh rõ rệt nhất, là tiếng nói mạnh nhất về tình thương yêu của Thiên

Chúa đối với chúng ta, và là một bằng chứng không thể chối cãi được của tình thương yêu lạ lùng ấy.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 6, 2023

- ♦ **Thứ Năm, mùng 1 tháng 6:** Thánh Giút-ti-nô, tử đạo. Lễ nhớ. *Thứ năm đầu tháng. Ngày các linh mục.*
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 2 tháng 6:** Thánh Mác-sê-li-nô và thánh Phê-rô, tử đạo. *Thứ Sáu đầu tháng. Ngày đền tạ Trái Tim Cục Thánh Chúa Giê-su.*
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 3 tháng 6:** Thánh Ca-rô-lô Loan-ga và các bạn tử đạo. Lễ nhớ. *Thứ Bảy đầu tháng. Ngày đền tạ trái tim vô nhiễm Đức Mẹ.*
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 4 tháng 6: LỄ CHÚA BA NGÔI.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 5 tháng 6:** Thánh Bô-ni-phát, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, mùng 6 tháng 6:** Thánh Nô-bec-tô, Giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 9 tháng 6:** Thánh Ép-rem, phó tế, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 10 tháng 6.** Các em Giáo Lý Lớp 3A và Lớp 3B xưng tội lần đầu. **Chương Trình Giáo Lý – Việt Ngữ 2022-2023** bế giảng.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 11 tháng 6: LỄ MÌNH VÀ MÁU THÁNH CHÚA KI-TÔ.** Bồn mạng Ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Chúa. Các em Giáo Lý Lớp 3A và Lớp 3B rước lễ lần đầu lúc 3 giờ chiều.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 13 tháng 6:** Thánh An-tôn thành Pa-đô-va, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 16 tháng 6: TRÁI TIM CỤC THÁNH CHÚA GIÊ-SU. LỄ TRỌNG.** *Ngày thế giới cầu nguyện xin Chúa thánh hoá các linh mục. Bồn mạng Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Ca Đoàn và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Thánh Tâm.*

- ♦ **Thứ Bảy, ngày 17 tháng 6:** Trái tim vô nhiễm Đức Mẹ Ma-ri-a. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 18 tháng 6: CHÚA NHẬT XI THƯỜNG NIÊN – NĂM A.** (Ngày Hiền Phụ - Father's Day).
- ♦ **Thứ Hai, ngày 19 tháng 6:** Thánh Rô-mu-an-đô, viện phụ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 21 tháng 6:** Thánh Lu-i Gông-da-ga, tu sĩ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 22 tháng 6:** Thánh Pau-li-nô, Giám mục Nô-la. Thánh Gio-an Fisher, Giám mục và Thánh Tô-ma More, tử đạo.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 23 tháng 6:** Ban chiều: **LỄ VỌNG SINH NHẬT THÁNH GIO-AN TÂY GIẢ (GIO-AN BAO-TI-XI-TA).**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 24 tháng 6: SINH NHẬT THÁNH GIO-AN TÂY GIẢ (GIOAN BAO-TI-XI-TA). LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 25 tháng 6: CHÚA NHẬT XII THƯỜNG NIÊN – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 27 tháng 6:** Thánh Xi-ri-lô, Giám mục A-lếch-xan-đờ-ri-a, tiến sĩ Hội Thánh.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 28 tháng 6:** Ban sáng: Thánh I-rê-nê, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 28 tháng 6:** Ban chiều: **LỄ VỌNG THÁNH PHÊ-RÔ VÀ THÁNH PHAO-LÔ, TÔNG ĐỒ.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 29 tháng 6: THÁNH PHÊ-RÔ VÀ THÁNH PHAO-LÔ TÔNG ĐỒ. LỄ TRỌNG.** Bồn mạng cha phó Phê-rô Nguyễn Đình Phương, O.P.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 30 tháng 6:** Các Thánh Tử đạo tiên khởi của Hội Thánh Rô-ma.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tầng WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=CQZBp1qdAwI>

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (07/05/2023)

- Maria Karaman Yên-Vi Ayla



THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

KẾT QUẢ XỔ SỐ 2023 ALL SAINTS CAR RAFFLE

Drawing	Winner
\$100.00	1st - Doug Adams - All Saints 2nd - Jim Reynolds - All Saints
\$100.00	3rd - David Thibodeau-Nativity 4th - Gissella Yataco - St. Rita
\$100.00	5th - Laurette Taylor - Sacred Heart 6th - Janice Scally - All Saints
\$100.00	7th - Catherine Watson - St. Raymonds 8th - Stephen Smith - All Saints
\$100.00	9th - Angel Garay - All Saints 10th - D. Keith - St. Francis of Assisi
\$500.00	1st - Damian O'Neill - Our Lady of Angels 2nd - Monroe - Nativity
\$500.00	3rd - David K. Haring - St. Ann 4th - Carlos Berrios - Our Lady of Good of Good Counsel
\$1,000.00	1st - Susan Doughty - St. Elizabeth Ann Seton 2nd - Marie Ortega - Holy Family
\$2,500.00	1st - Mary H. Gerken - St. Raymond 2nd - Carl Utz - St. Francis of Assisi
\$5,000.00	1st - Francisca E. Dominguez - All Saints 2nd - Una Giachinta - St. Theresa
\$20,000.00	Tracy Maloney - Nativity
Ford Escape	Elizabeth Hale Salice - St. Elizabeth Ann Seton
Ford Mustang	Robert Niczky - St. Patrick
Ford Ranger Truck	Tom Augustyn - St. Mary of Sorrows
Ford Bronco Sport	Bella Garcia - Holy Spirit

CHIẾN DỊCH QUYÊN GÓP MÙA CHAY NĂM 2023 CỦA ĐỨC GIÁM MỤC GIÁO PHẬN ARLINGTON

Tới ngày 11 tháng 5, 2023, quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã đóng góp được **\$162,345.00** nghĩa là được **116%**, vượt chỉ tiêu **\$140,000.00**.

Giáo xứ rất tri ân quý gia đình đã trợ giúp cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay 2023 trong Giáo phận chúng ta, mà Giáo xứ và Giáo họ Đức Mẹ La Vang sẽ cũng được thừa hưởng.

QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO CHIẾN DỊCH TRUYỀN THÔNG CÔNG GIÁO

Thứ Bảy (27.5) và Chúa Nhật (28.5) tới sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 cho Chiến Dịch Truyền Thông Công Giáo trong Giáo Phận Arlington.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (06/05/2023 – 07/05/2023)

Tiền quyên góp các Thánh lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật V Phục Sinh	\$7,350.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$161.00
Hộp tiền nền khẩn	\$761.00
Quý giáo dân ủng hộ quỹ hoa dâng Mẹ Tháng 5	\$840.00
Lệ phí hồ sơ hôn phối	\$200.00
Ca đoàn Giáo xứ hát lễ hôn phối ủng hộ	\$300.00
Lệ phí Lớp RCIA 2022-2023 còn dư	\$695.96
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$758.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$3,829.00

TỔNG CỘNG: \$14,894.86

*Without a Sunday collection,
how can we help
provide for our parish needs?*



GHI DANH TRỰC TUYẾN HAY ĐÓNG GÓP VÀO VIỆC XÂY DỰNG NHÀ CHÚA VỚI CÔNG TY FAITH DIRECT

Để giúp quý ông bà anh chị em dâng cúng cho nhà thờ và cho các sứ vụ quan trọng của giáo xứ cách dễ dàng hơn, giáo xứ chúng ta hợp tác với Công Ty Faith Direct - chương trình dâng cúng theo hệ thống điện tử tại các nhà thờ Công giáo đang dẫn đầu trên khắp đất nước. Qua Faith Direct, quý ông bà anh chị em có thể đóng góp cho giáo xứ qua thanh toán tự động từ trương mục ngân phiếu (checking account) hoặc thẻ tín dụng (credit card) của quý ông bà anh chị em - tương tự như hiện nay quý ông bà và anh chị em đang trả tiền nhà, các hóa đơn trong gia đình, và các khoản thanh toán hàng tháng khác.

Giáo xứ hy vọng quý ông bà, anh chị em có thể ghé thăm <https://membership.faithdirect.net/VA682> và ghi danh trực tuyến cách an toàn với mã số nhà thờ của chúng ta: VA682. Với việc ghi danh trực tuyến, quý ông bà và anh chị em có thể truy cập vào tài khoản của mình bất kỳ lúc nào để xem và thay đổi thông tin tài khoản cũng như của số tiền công đức. Giáo xứ tri ân sự hỗ trợ đại lượng của quý ông bà và anh chị em và hy vọng mọi người cùng ghi danh với Faith Direct.



CONGRATULATIONS GRADUATES!

THÁNH LỄ TẠ ƠN RA TRƯỜNG GRADUATION THANKSGIVING MASS

Saturday, June 10, 2023, 6PM

Giáo xứ sẽ dâng Thánh Lễ Tạ Ơn đặc biệt, cũng như tặng quà chúc mừng các em học sinh sẽ ra trường Trung Học và Đại Học năm 2023.

Our parish is celebrating a Thanksgiving Mass and presenting gifts to students, who are graduating from high schools and colleges in the Class of 2023.

Xin sử dụng hình vuông QR dưới đây để ghi danh trước ngày 31/5/2023:
Please RSVP by using QR Code below by May 31, 2023:



Khi tham dự Thánh Lễ Tạ Ơn, xin học sinh ra trường mặc y phục ra trường của mình.

Please wear your cap and gown to the Thanksgiving Mass.

Liên Lạc/Contact
vpgd@cttdva.com
(703) 982-7515

THÁNH LỄ TẠ ƠN CHO CÁC HỌC SINH RA TRƯỜNG TRUNG HỌC VÀ ĐẠI HỌC

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ Tạ Ơn đặc biệt cũng như chúc mừng các em học sinh sẽ ra trường Trung Học và Đại Học năm nay 2023, trong Thánh lễ 6 giờ chiều Thứ Bảy, ngày 10 tháng 6.

Xin tất cả học sinh ra trường Trung Học và Đại Học năm 2023 mặc y phục ra trường của mình khi tham dự Thánh Lễ Tạ Ơn, và cũng xin quý phụ huynh hay học sinh vui lòng phúc đáp cho Văn Phòng Giáo Dục qua điện thư vpgd@cttdva.com hoặc phone (703) 982-7515. Để ban tổ chức chuẩn bị chương trình và quà tặng được chu đáo hơn.

Hạn chót ghi danh là ngày 31 tháng 5, 2023.

GHI DANH CÁC LỚP GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ

Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ đang nhận đơn ghi danh cho năm học 2023-2024, đến hết ngày 10 tháng 6, 2023.

Những học sinh đã từng học qua Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ, xin phụ huynh chỉ việc đến đóng lệ phí vì Văn Phòng Giáo Lý Việt Ngữ đã có thông tin của các em.

Các học sinh mới, xin điền và nộp đơn tại Văn Phòng Giáo Lý Việt Ngữ. Đơn có để tại tiền sảnh nhà thờ, hoặc tại Văn Phòng Giáo Lý Việt Ngữ, hay có thể download trên trang mạng website của Giáo xứ.

Các em sẽ học các lớp để lãnh nhận Bí Tích Mình Thánh Chúa (Lớp 3) cũng như Bí Tích Thêm Sức (Lớp 10), sẽ cần nộp các Giấy Chứng Nhận Rửa Tội Và Giấy Chứng Nhận Rửa Lễ Lần Đầu.

Lệ phí cho cả 2 lớp Giáo Lý và Việt Ngữ là \$150.00 một em. Các em sau đó trong cùng gia đình sẽ được giảm \$10.00 hoặc \$20.00 một em (\$150, \$140, \$130, v.v.), và sau 4 (bốn) em thì được học miễn phí.

Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ sẽ nhận ghi danh trễ trong các ngày 6 tháng 8, ngày 13 tháng 8 và ngày 20 tháng 8, 2023. Lệ phí ghi danh trễ là \$200.00 một em.

Xin quý phụ huynh nhanh chóng ghi danh cho các em.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Phạm Xuân Hy, bà Lương-Trần Thanh-Hoa, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn T. Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc và bà Vũ Thị Hạt.

Y LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 15/05/2023 Lễ thánh Isidore

Lễ 8:00AM Giuse Nguyễn Vũ Nhâm lễ giỗ (Maria Nguyễn Thà)
Linh hồn Giuse và Maria (Nguyễn Thị An)
Maria Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Nguyễn Long Kiều Phương xin tạ ơn, xin ơn bình an và như ý
Xin ơn như ý

Lễ 7:00PM Giuse Lê Nhựt Minh (Lê Nga)

Giuse Phan Công Phi (Kiều Chinh)
Mácta Elaine Nhung Bird lễ giỗ (Trần Nhung Monic)

Thứ Ba: 16/05/2023 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh

Lễ 8:00AM Đaminh Ngô Văn Anh (Ngô Tấn Phương)
Linh hồn Giuse và Maria (Nguyễn Thị An)
Giuse - Maria Phú - Hiền (Nguyễn Thà)
Maria Bân, chồng và con (Trương Công Phú)
Maria Nguyễn Quảng (Phương Túc)

Lễ 7:00PM Simon Nguyễn Thanh Liêm (Trần Phước)

Mácta Elaine Nhung Bird lễ giỗ (Trần Nhung Monic)
Gia đình Trần Anh Đào xin tạ ơn Chúa Giêsu và Đức Mẹ
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và xin ơn bình an

Thứ Tư: 17/05/2023 Sau Chúa Nhật VI Phục Sinh

Lễ 8:00AM Giuse - Têrêsa Quý - Hạnh (Nguyễn Thà)
Maria Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Maria Nguyễn Thị Hòa (Nguyễn Thị An)
Các linh hồn (Trương Công Phú)
Một người xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Đaminh Phạm Văn Hiến lễ giỗ (ÔB. Phạm Văn Ninh)
Maria Phạm Thị Chuông lễ giỗ (ÔB. Phạm Văn Ninh)
Mácta Elaine Nhung Bird lễ giỗ (Trần Nhung Monic)

Thứ Năm: 18/05/2023 Thánh Gio-an I, giáo hoàng, tử đạo

Lễ 8:00AM Maria Nguyễn Thị Hòa (Nguyễn Thị An)
Maria Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Maria Nguyễn Thị Thanh (Hong Nguyen)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ và các đấng (Maria Nguyễn)
Maria Nguyễn Thà xin tạ ơn gia đình Thánh Gia

Lễ 7:00PM Simon Nguyễn Thanh Liêm (Nguyễn Vinh)
Mácta Elaine Nhung Bird lễ giỗ (Trần Nhung Monic)
Các linh hồn ân nhân và Hồn Nhỏ đã qua đời

Thứ Sáu: 19/05/2023 Thánh Phan-xi-cô Côn Ghi-ta, O.P, linh mục. Lễ nhớ.

Lễ 8:00AM Cha Giuse Trần Ngọc Thanh
Giuse Trần Văn Quang (Nguyễn Tâm)
Phanxicô Nguyễn Đình Tự (Maria Thường)
Maria Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Maria Nguyễn Thị Hòa lễ giỗ (Nguyễn An)
Marie Pascal Trần Thị An (Nguyễn Tâm)
Nguyễn Tâm xin ơn như ý
Maria Nguyễn Thà xin ơn bình an cho gia đình

Lễ 7:00PM Cha Anrê Bùi Quang Tịch (Nguyễn Hiệp)
Cha Micae Nguyễn Văn Tường (N. Hiệp)
Mácta Elaine Nhung Bird lễ giỗ (Trần Nhung Monic)

Thứ Bảy: 20/05/2023 Thánh Bê-na-đi-nô Xi-ê-na, linh mục

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiến (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Bùi Văn Thận
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Phaolô Lê Minh Hoàng (Lê Nguyễn Thị Trí)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Maria Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Maria Nguyễn Thị Hòa (Nguyễn Thị An)



CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN. (THỨ BẢY: 20/05/2023) LỄ 6 GIỜ CHIỀU

Gioan Nguyễn Huy Triết (Nguyễn Phương Thoa)
Giuse A. Phát (Nguyễn Dung)
Giuse Trần Thiện Triệu lễ giỗ (gia đình)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trương (Lâm Hậu)
Phêrô Nguyễn Thanh Bình (gđ. Hùng Vân và các con)
Phêrô và Maria lễ giỗ (Trần Quang Phục)
Ông bà cố Phêrô và Maria Trần Văn Thường (gđ. Quang Hải & Phương Uyên)
Simon Nguyễn Thanh Liêm (Nguyễn Thanh Vinh)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Mácta Elaine Nhung Bird lễ giỗ (Trần Nhung Monic)
Maria Lê Thị Nga (Phan Lê Thảo Trúc)
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến Hoa)
Maria Nguyễn Thị Kim Cúc (gđ. Hùng Vân và các con)
Linh hồn Bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Hoàng Thị Vát (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Nguyễn Văn Doãn (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Các linh hồn (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Nguyễn Linh xin ơn như ý

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN: 21/05/2023 THÁNH LỄ 8:00 SÁNG

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
George Alden Burgess (cô Dung)
Gioakim Nguyễn Văn Ân (Lan Toner)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Giuse Mai Đông Khánh (anh chị Phương Quang)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)

Giuse Trần Thiện Triệu lễ giỗ (gia đình)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Nguơn (gđ. Bình Nhung)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Vân)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô và Maria lễ giỗ (Trần Quang Phục)
Ông bà cố Phêrô và Maria Trần Văn Thường (gđ. Quang Hải & Phương Uyên)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Vân)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lư Thị Bắc (gia đình)
Maria Mai Thị Nhàn (Lê Hoàng - Phạm Kiều Thu)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)
Maria Vũ Thị Hiền (Kim Hồng)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Nguyễn Anh)
Các linh hồn trong luyện ngục (Hồ Thu Trang)
Lê Sarah xin tạ ơn và xin ơn bình an cho gia đình
Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ, thánh cả Giuse chữa lành và ban bình an cho gia đình
Nguyễn Thị Tâm xin tạ ơn Chúa

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN: 21/05/2023 THÁNH LỄ 10:00 SÁNG

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)
Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)
Antôn Đào Duy Tề (gđ. Hùng Linh)
Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Trần Mạnh Nhật (Nguyễn Ước)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Bùi Cửu Viên (Vân Thu, T. Bình và Phương Quỳnh)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Giuse Nguyễn Chí Dũng (Nguyễn Đức Tâm)
Giuse Nguyễn Ngọc Cường (gđ. Nguyễn Mạnh và Tín)
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)
Tôma Vũ Gia Thúc (Phạm Côi)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Nguyễn Thị Minh lễ giỗ (Vũ Duyên)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Maria lễ giỗ (Phạm Côi)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Thị Khay (Nguyễn Ước)
Têrêsa Vũ Thị Đoàn (Cao Thị Kiều Trang)

Linh hồn Trịnh Văn Hùng
Các linh hồn ông bà, cha mẹ nội ngoại (Lê Kim Liên)
Con cháu Phạm Hoàng xin cho ông bà, cha mẹ được hồn an xác mạnh
Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an
Khải Bình - Hoàng Phương xin tạ ơn và xin ơn bình an
Lê Kim Liên xin cho con cái biết yêu thương nhau, sống đạo và hiếu thảo
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho đoàn viên và gia đình
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin ơn bình an cho gia đình các hiệp sĩ

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN: 21/05/2023 THÁNH LỄ 12:00 TRƯA

Antôn Nguyễn Văn Thắm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Gabriel Nguyễn Hoàng Minh (Vân Anh)
Giacôbê Nguyễn Văn Lý (Trang Hiệp)
Gioan Baotixita Trương Văn Hoàn (Trương Hạnh)
Gioan Lê Ngọc Tú (Phan Tina)
Giuse Bùi Cửu Viên (gđ. Nguyễn An)
Giuse Bùi Cửu Viên (nhóm bạn hữu)
Giuse Bùi Cửu Viên (Tâm Đạt và các bạn)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gđ. Vũ Xuân Đức)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Giuse Maria Phạm Dung (CT Thăng Tiến Hôn Nhân)
Giuse Phan Văn Bi (Trang Hiệp)
Paul Maria Antoine Lê Minh Hoàng (Nguyễn Văn Hà)
Phaolô Lê Minh Hoàng (Lê Nguyễn Thị Trí)
Phaolô Phạm Văn Lón (Ca đoàn Seraphim)
Phêrô Nguyễn Hữu Trí (Nguyễn Hữu Hùng)
Anna Maria Teresa Nguyễn Anh Tuấn (Trang Hiệp)
Eugene Nguyễn Thúy Hùng (An Doan)
Isave Trương Thị Ngọc Ánh (Trương Hạnh)
Ysave Trương Thị Ngọc Bích và Gioan Baotixita Trương Văn Hoàn lễ giỗ (Phương Trang)
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Xuân Dũng)
Maria Bùi Thị Tốt (Phan Tina)
Maria Lê Thị Đức (Terry & Jackie Green)
Maria Nguyễn Thanh Vân (Trang Hiệp)
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân xin tạ ơn và xin ơn bình an cho các song nguyên và gia đình

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN: 21/05/2023 THÁNH LỄ 7:00 TỐI

Gioan Baotixita Đặng Văn Vị (gia đình)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Maria Phạm Thị Gám (gia đình)
Ca đoàn Ave Maria xin ơn bình an cho ca viên và gia đình
Ca đoàn Ave Maria xin ơn chữa lành cho anh chị em đau yếu, bệnh tật



Memorial Day Mass and holiday cook-out



Monday, May 29 at 11:00am

**Fairfax Memorial Park
Cemetery**

9900 Braddock Rd, Fairfax VA 22032



Fairfax
MEMORIAL

Severe Weather plan: Mass to be held at Holy Spirit Catholic Church



Lily Flowers

Nhan làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm tâm kính nghiêm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

Trung Tâm Y Khoa
Internal Medicine Board Certified

Bác sĩ Công Giáo ✕

2946 SLEEPY HOLLOW RD, # 3A
FALLS CHURCH, VA 22044
TEL: (703) 241-8811
email: info@prohealthmed.us

Bác Sĩ Đan Phạm thay thế & điều hành
phòng mạch của BS (quá cố) Trần Văn Sáng
tiếp nhận điều trị, chăm sóc bệnh nhân cũ của BS SÁNG.

SUPERNOVA DENTAL

Dr. Andrew Pham DDS

Nhổ răng • Trám răng
Máo răng • Ống túy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202

Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat: 9:am-6:pm

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

Fairfax Memorial Funeral
Home & Crematory

Contact us for funeral and
cremation services
(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
or traditional
burial information
(703) 323-5202
www.fmpark.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

NEW ORLEANS
Live Crawfish & Seafood

703-536-2288

6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA

Kính Mời

Interested in opening a store? Let's talk.
Nếu bạn muốn mở nhà hàng riêng của bạn,
vui lòng gọi Khanh (703) 536-2288

Chúng tôi luộc crawfish theo kiểu New Orleans



Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA
Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

HANDYMAN

Điện, nước, Gas, máy lạnh

Build tiệm tóc & nail, Remodeling kitchen & bathroom
Hard wood floors, deck power wash, thông ống cống
Install máy lạnh Carrier only

Liên lạc Quý Nguyễn
Call or Text: 571-523-7907

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê
trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!
Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc
thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ
trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?
Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of
the fastest growing real estate agents in Northern
Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
Samson Properties
(703) 798-5312
sales@kelvinvo.realtor

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MaCUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

Dr. Thien V. Le
General Dentist

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

• **FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

NEW YORK LIFE New York Life Insurance Company
6100 Oak Tree Blvd., Ste #900
Independence, Ohio 44131

YEN HUYNH, MBA
Financial Professional
440-785-5539
yhuynh@ft.newyorklife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

YEN HUYNH, MBA
440-785-5539
Bảo vệ Gia đình
Tiết kiệm cho Tương lai
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

Hàng năm vào Tháng Ba, người Việt Nam ở khắp mọi nơi tưởng niệm công đức NHỊ VỊ TRUNG NỮ VƯƠNG

FOR THE LOVE OF VIET NAM xin mời quý vị thường thức chương trình Ước Mơ Việt - Sứ Ca 3 TIẾNG TRỐNG MÊ LINH

đã bắt đầu được trình chiếu qua các bảng tin truyền hình trên toàn quốc Hoa Kỳ và trên YouTube Channel của ƯỚC MƠ VIỆT

ƯỚC MƠ VIỆT | SỨ CA 3 | TIẾNG TRỐNG MÊ LINH

FOR THE LOVE OF VIETNAM
A Non profit Organization

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ tinh tình vui vẻ, làm việc có tâm

INCOME ổn định

Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

The **Busy Bee** Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court Fairfax, VA 22030
Open Hours: 7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042
Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn trắng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--